FEDERATION MONDIALE DU JEU DE DAMES

Siège social: Utrecht, Pays Bas

Membre de l'AGFIS/GAISF member

To: member federations FMJD

Heesch, 13-9-2009

FMJD bureau
J. Bastiaannet
Orteliusstr 147 hs
1057 AX Amsterdam
Pays Bas
tél: +31-20-616 7402
fax: +31-20-616 8413
fmjd.office@worldonline.nl

ABN/AMRO 51.39.03.682
City : Arnhem
BIC code: ABN ANL 2a
IBAN: NL09ABNA0513903682

Président
V.I. Ptitsyn
Ul. P-Alekseeva 5 kv. 9
677000 Yakoutsk
République de Sakha
Russie
tél: +7-411-4341181
fax: +7-411-4342421
ptitsyn_fmjd@mail.ru

Vice-Président Executif
H.A.F.M. Otten
Johanniterlaan 26
6721 XZ Bennekom
Pays Bas
tél: +31-653-184142
otten@meteo.nl

Secrétaire Général
F. Teer
Meerweg 12
5384 SJ Heesch,
Pays-Bas
tél +31-412-454 694
frank.teer@planet.nl

Trésorier
F. Luteijn
Spuiboulevard 410
3311 GR Dordrecht,
Pays-Bas
tél: +31-651-429387
fluteyn@hetnet.nl

1. Reserve procedure for the World Championship seniors 2009,
2. **La procédure de réserves pour le Championnat Mondial 2009,**
3. **Зарезервируйте процедуру для старших Чемпионата мира 2009,**

Reserve procedure for the World Championship seniors 2009,

The FMJD has made a list of 7 reserves (see document reserve list).
From September 1 the reserves from this list replace players who cannot participate.
Until now the first two players of this list (Alix from Haiti and Kemnaad from Surinam) have already been added to the list of participants.

All federations participating in the World Championship are invited to propose one player who will be their official reserve for the last minute.
This right is not for Belarus, Holland and Russia because they already have much players in the tournament and on the FMJD reserve list.
These players officially registrated by their federation will be added on place 8,9,10 etc of the FMJD reserve list in the order of their highest rating per October 1, 2009.

If at the moment of the opening ceremony in Rio on October 19, 2009 not 48 players are present then the players from this FMJD reserve list who are present will be invited to play in the tournament.
Only the 7 players now on the FMJD reserve list and the last minute reserves who are officially registrated by the federation to the FMJD before October 1, 2009 will be able to participate and not draughts players who are in Rio as spectators or tourists.
The last minute reserves who go to Rio are there on their own risk or their federations risk and only if they can participate they will be the guest of the organisation during the tournament.

for the Executive Board of the FMJD
Frank Teer
General Secretary FMJD

Français :

La procédure de réserves pour le Championnat Mondial 2009,

Le FMJD a fait une liste de 7 réserves (voir la liste de réserve de document).
Du 1 septembre les réserves de cette liste remplacent des joueurs qui ne peuvent pas participer.
Jusqu'à maintenant les deux premiers joueurs de cette liste (Alix de l'Haïti et Kemnaad du Suriname) ont été déjà ajoutés à la liste des participants.

Toutes les fédérations participant au Championnat Mondial sont invitées à proposer un joueur qui sera leur réserve de la dernière minute.
Ce droit n'est pas pour la Biélarus, les Pays-Bas et la Russie parce qu'ils ont déjà beaucoup de joueurs au tournoi et sur la liste de réserve de FMJD.
Ces joueurs officiellement registrated par leur fédération seront ajoutés sur l'endroit 8,9,10 et cetera de la liste de réserve de FMJD dans l'ordre de leur estimation la plus haute par le 1 octobre 2009.

Si au moment de la cérémonie d'inauguration à Rio de Janeiro le 19 octobre 2009 pas 48 joueurs sont présents alors les joueurs de cette liste de réserve de FMJD qui sont présents sera invité à jouer au tournoi.
Seulement les 7 joueurs maintenant sur la liste de réserve de FMJD et la dernière minute réserves qui sont officiellement registré par la fédération au FMJD avant le 1 octobre 2009 sera capable de participer et pas les joueurs de dames qui sont à Rio de Janeiro comme les spectateurs ou les touristes.
Les réserves de la dernière minute qui vont à Rio de Janeiro sont là sur leur propre risque ou sur le risque de leur fédération et seulement s'ils peuvent participer ils seront l'invité de l'organisation pendant le tournoi.

pour le Conseil d'administration du FMJD
Frank Teer
Secrétaire général FMJD

На русском языке

Зарезервируйте процедуру для старших Чемпионата мира 2009,

FMJD сделал список 7 запасов (см. список запаса документа).
С 1 сентября запасы от этого списка заменяют игроков, которые не могут участвовать.
До сих пор первые два игрока этого списка (Аликс из Гаити и Kemnaad из Суринама) были уже добавлены к списку участников.

Все федерации, участвующие в Чемпионате мира, приглашены предложить одного игрока, который будет их официальным запасом в течение прошлой минуты.
Это право не для Белоруссии, Голландии и России, потому что у них уже есть много игроки на турнире и в списке запаса FMJD.
Эти игроки, официально регистрируемые их федерацией, будут добавлены на месте 8,9,10 и т.д списка запаса FMJD в заказе их самой высокой оценки в 1 октября 2009.

Если в момент церемонии открытия в Рио 19 октября 2009 не 48 игроков будут присутствовать тогда игроки от этого списка запаса FMJD, которые присутствуют, то будет приглашен играть на турнире.
Только эти 7 игроков теперь в списке запаса FMJD и в последнюю минуту резервируют, кто официально регистрируется федерацией к FMJD, до 1 октября 2009 будет в состоянии участвовать и не игроки шашек, которые находятся в Рио как зрители или туристы.
В последнюю минуту запасы, кто идет в Рио, находятся там на их собственном риске или их риске федераций и только если они могут участвовать, они будут гостем организации во время турнира.

для Исполнительного органа FMJD
Франк Тир
Генеральный секретарь FMJD